



# balance V2

Loving music

User manual  
Bedienungsanleitung



Abb. ähnlich /  
Pic. similar



Abb. ähnlich /  
Pic. similar



**User manual ..... 2 - 11**



**Bedienungsanleitung ..... 12 - 21**

Dear **Clearaudio** customer,

Thank you for choosing the *balance V2* phono stage, a high quality audio component made in Germany by **Clearaudio**.

The *balance V2* builds upon, and advances, the technologies of the earlier *balance +* phono stage, while sacrificing none of its 'balance'.

Its design remains elegantly unfussy and its operation effortlessly intuitive. And yet, at the same time, the *balance V2* offers an array of options to adjust and fine-tune its performance to your particular system and preferences.

The *balance V2* has a power switch on the rear panel of the power supply which should ideally be left on, only being switched off when connecting other components in your hi-fi system or when not using it for an extended period of time. This assures a constant operating temperature and the best possible sonic results.

We wish you much musical enjoyment with your new *balance V2* phono stage.

**Clearaudio electronic GmbH**



## Safety instructions

### 1. General information

Check the device for visible damage before using it for the first time.

If the device is damaged, it should not be connected to the mains.

Also, never connect the device if it has been dropped or gotten wet, contact your dealer to have the device inspected.

Never expose the device to rain or moisture.

Never touch the power cord of the device with wet hands.

For your own safety, regular visual inspections of any defective insulation on the connection cable are also recommended. A damaged cable should be replaced immediately by a specialist!

Never pull on the power cable to unplug the device, but directly on the plug!

The inside of the device is maintenance-free, never open the housing or try to repair the device yourself. This can also lead to loss of warranty.

If you do not operate the device for a longer period of time, we recommend disconnecting the power supply from the mains.

Not suitable for children! Scope of delivery may contain small parts that can be swallowed.

### 2. Intended use

The *balance V2* is a phono preamplifier to amplify the signal of the phono cartridge.

The intended use of the *balance V2* in accordance with the information provided in the user manual only.

The power supply may only be operated with maximum permissible connection values according to the technical data. Any other use or modification of this product is not intended.

### 3. Location of installation

The device should only be set up on leveled surfaces.

Avoid location with direct sunlight, temperature fluctuations and high humidity. Likewise, avoid placing electronic devices near heaters, heat lamps, or other devices that produce heat.

The device is designed for operation in heated rooms.

Never block the ventilation slots or cover the device with a cloth or similar.

No objects with an open flame may be placed on the device (burning candles or similar).

Phonostages provide a very high level of amplification, to address the fact that the electrical signal generated by a phono cartridge is extremely low. As a result, phonostages are extremely sensitive, which leads to the potential problem that high-frequency interference may also be amplified to a point at which it becomes noticeable. Unfortunately it is not possible to completely protect the sensitive phonostage circuitry from this interference without degrading its high fidelity performance.

Therefore care must be taken to position the phonostage away from sources of high frequency interferences such as mobile phones, modems and powerline communication systems (PLC) in which data is sent over the mains power network.

#### 4. Overload

The product is designed to comply with all necessary safety regulations, however you should not leave the device unattended under extreme loads.

#### 5. Maintenance

Only use a soft cloth with a smooth surface for cleaning. Never use aggressive cleaning detergent.

#### 6. Health information

Permanently high volume can lead to various types of hearing damage. Use high volume responsibly!

#### 7. Service

During the guarantee period, the *balance V2* may only be repaired by the manufacturer, otherwise the warranty will become void.

All **Clearaudio** products should only be serviced by specialist retailer.

If despite the high production standard, a repair is necessary, the *balance V2* must be sent to **Clearaudio** through your dealer.

#### 8. Transport

Always use the original packaging when transporting the **Clearaudio** *balance V2*.

Be sure to pack the device exactly as it was shipped.

Safe transport is only guaranteed in the original packaging.

When packing, proceed in reverse as described for assembly.

#### 9. Disposal



Do not dispose this product together with other waste.

WEEE Reg. No.: DE26004446

#### 10. CE Marking



This electronic product corresponds to the applicable guidelines for obtaining the CE mark.

## 1. Package contents

The **Clearaudio** *balance V2* is delivered in a special designed packaging for this product.

Ensure that the packaging has no external damage, such as shipping damage.

Please retain the packaging, as only the original packaging provides the necessary protection and stability during any subsequent transportation.

**Please check the contents of you're newly purchased phono preamplifier.**

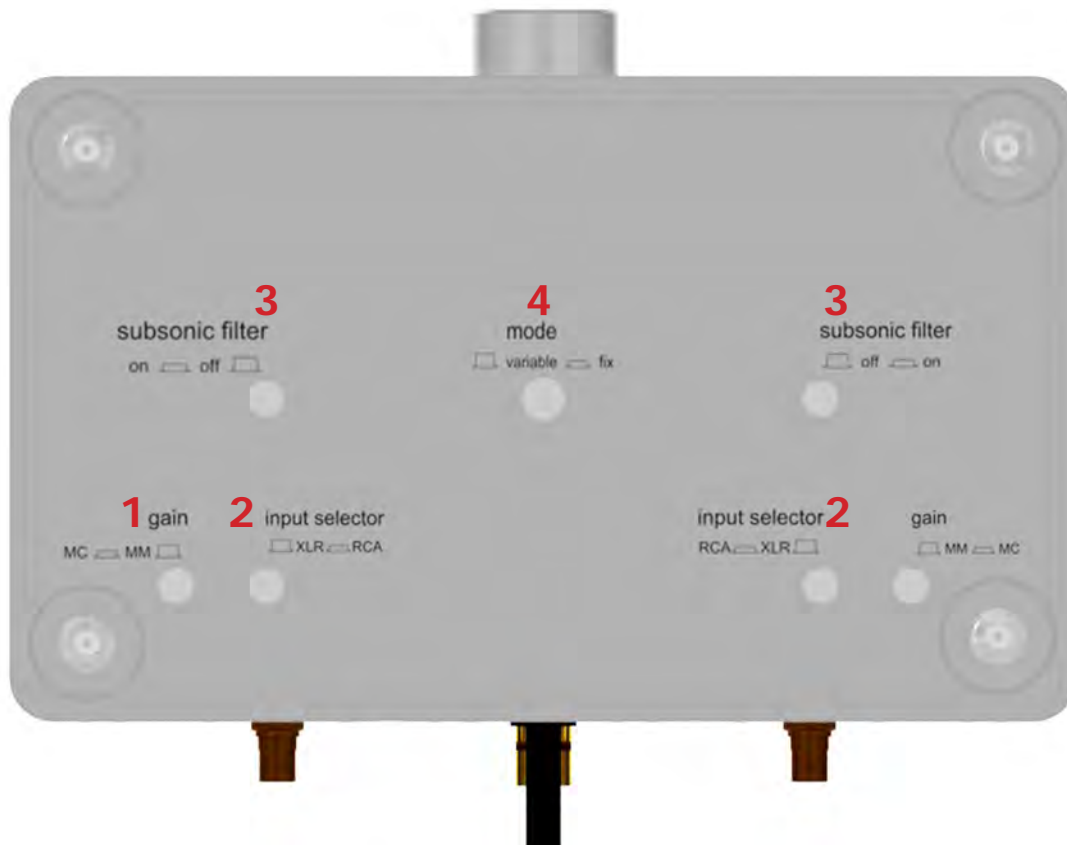


**Pic. 1:** Package contents

1.	<i>balance V2</i> phono preamplifier stage with D-Sub power cord	3.	Power cord (not shown)
2.	<i>balance V2</i> power supply	4.	Without image: User manual, Warranty card, <b>Clearaudio</b> Quality Card, return delivery note

## 2. Set-up adjustments

To ensure the best possible channel separation, the left and right channels are entirely separate in the *balance V2*. All switches are therefore duplicated for the left and right channels. Please make sure that both corresponding switches are always in the same position.



Pic. 2: Underside view of the *balance V2* phono stage

Details of the adjustment and control options on the underside (Pic.1).

### 1 Gain (Selection of MM/MC cartridge mode)

- **MM operation:** Both 'gain' buttons in „off“ position (load impedance = 47kOhm)
- **MC operation:** Both 'gain' buttons in „on“ position (load impedance = 500Ohm)

### 2 Input selector (selection between balanced / unbalanced mode)

- **Balanced / symmetrical operation:** Both buttons in „off“ position (use balanced XLR interconnects for input)
- **Unbalanced / unsymmetrical operation:** Both buttons in „on“ position (use unbalanced RCA / cinch interconnects for input)

### 3 Subsonic filter

- **Subsonic filter on:** Both „subsonic off/on“ buttons in „on“ position
- **Subsonic filter off:** Both „subsonic off/on“ buttons in „off“ position

#### 4 Variable function

The „mode“ button in the „variable“ position (not pressed) unlocks the gain setting, which means that the volume can be adjusted using the front volume knob.

In the „fix“ option („mode“ button pressed), the volume knob is deactivated and the *balance V2* plays at maximum volume.

In this case you can control the volume using other components in your hi-fi system.

#### Please note:

**To protect your loudspeakers from any damage, please make sure that your power amplifier(s) are always switched off when you are connecting the interconnects to or from the *balance V2* phono stage.**

**Before adjusting any settings, be sure to switch off the power of the *balance V2* using the switch on the rear panel of the power supply.**

### 3. Getting started

1. Switch off all of your hi-fi system components and connect your *balance V2* phono stage.
2. Follow the set-up adjustment steps described above according to your components.
3. For perfect sound, without interference, we recommend not to stack the two components of the *balance V2*, just to put them side by side.
4. Connect the *balance V2* with the 15-pin Sub-D connector to the power supply unit (Pic. 2).
5. Connect the power supply to the mains supply and switch the unit on (Pic. 2).



Pic. 3: Rear view of the *balance V2* phono stage

Details of connections on rear of the *balance V2* phono stage (Pic. 3).

#### 1 Balanced output XLR

**Both outputs are activated and ready to use at the same time.**

#### 2 Unbalanced input RCA

Selection must be set manually using the „input selector“ on the underside.

#### 3 Balanced input XLR

Selection must be set manually using the „input selector“ on the underside.

#### 4 Unbalanced output RCA

**Both outputs are activated and ready to use at the same time.**

#### 5 Grounding



Pic. 4: Rear view of the *balance V2* power supply

**Details of connections on rear of the *balance V2* power supply (Pic. 4).**

#### 6 15-pole Sub-D connector

Connection to phono stage

#### 7 Main socket

On/off switch with main socket

#### **Please note:**

To prevent overheating of electronic parts, never cover or put anything on top of the *balance V2* phono stage or the power supply.

**Clearaudio** recycles your used equipment free of charge. Do not dispose of the unit via domestic waste.

**If the *balance V2* is not in use for an extended period, switch it off at the rear panel.**



## 4. Operating controls



**Pic. 5:** Front view of the *balance V2* phono stage

### 1 Headphone output

When you connect headphones, the outputs on the rear of the phono stage will be deactivated automatically. Similarly the 'mode' switch on the underside will have no function in this instance.

### 2 Volume control

When „mode“ on the underside is set to „variable“ this knob can be used to adjust the volume.

### 3 On/Off/Mute function:

- After switching the unit on at the mains supply on the rear side, you then need to activate the phono stage by pressing this button.  
>> The LED of the button (3) will go off and the LED of the volume knob (2) will be illuminated.
- To activate the „mute function“ press the button (3) again.  
>> Both LEDs will start to blink.
- To deactivate „mute function“ press the button (3) again.  
>> The LED of the button (3) will go off again and the LED of the volume knob (2) will be illuminate again.
- To activate the standby mode, press the button (3) and hold it for 2-3 seconds.  
>> The LED of the button (3) will now be illuminated and the LED of the volume knob (2) will go off.

**To switch off the device completely (to avoid unnecessary standby consumption if it will not be used for a long period of time) we recommend using the main switch on the rear.**

## 5. Troubleshooting

If you have a problem with your *balance V2*, first check the possible causes to rule out incorrect operation.

If the error persists, please contact your dealer!

**Never try to open the device and/or repair it yourself, this will void the warranty!**

Error	Cause	Measure
<b>Device does not work</b>	Is the power cord plugged in and the power switch turned on?	Check the connection.
<b>No sound or low volume?</b>	Did you choose the right input?	Check the connections of your hifi components.
	Have you selected the correct operating mode?	Check the settings on the underside of the phono stage.
	Is the device in „mute“ mode or is the volume set too low?	Check the volume setting of your device.
	The connection cables are not properly connected.	Check the tonearm and cartridge connections due the their respective user manual.
	Devices with a headphone output only: Are the headphones still plugged in when you are trying to play music through the speakers?	Disconnect the headphones.
<b>Hum or noise</b>	The ground cable is not connected or is faulty.	Connect the grounding cable from the turntable/tonearm to the respective grounding connection on the back of the device. If there are several ground connections, interrupt them one after the other and check the sound quality again.
	The device should not be operated in the vicinity of high-frequency devices such as mobile phones or modems or on power supply systems used for data traffic (PLC).	Make sure there is a minimum distance of 30cm between the power supply units of any type and the MC preamplifier or phono preamplifier. Powerlan adapters should not be operated on the same socket as the phono preamplifier.
<b>One channel quieter or louder</b>	The channels of an input are set differently.	Check the settings on the underside of the phono stage. These must be carried out identically for an input.
<b>Remote control does not work</b>	The sensor of the phono stage is covered.	Do not place any other objects in front of the phono stage, as these could interfere with reception.
	You are out of range of the receiver.	Get closer to the device.
	The battery of the remote control is exhausted.	Replace the battery as described in this user manual.

## 6. Technical data

<b>Mode:</b>	MM / MC switchable (at bottom) // Subsonic filter switchable (at bottom) 20Hz (- 6dB / Oct.; on each channel)
<b>Amplification:</b>	+ 46dB (MM mode) + 66dB (MC mode)
<b>Input load:</b>	47k $\Omega$ / 270pF (MM mode) 500 $\Omega$ / 270pF (MC mode)
<b>RIAA accuracy:</b>	$\pm$ 0.1dB
<b>THD:</b>	< 0.001% (IEC A)
<b>Signal to noise ratio:</b>	- 78dB (MM mode) - 79dB (MC mode)
<b>Headroom:</b>	+ 23dB
<b>Max. output voltage:</b>	> 12V (at 1kHz)
<b>RIAA:</b>	75 $\mu$ s / 318 $\mu$ s / 3180 $\mu$ s, 2 passive filter
<b>Channel separation:</b>	> 92dB (at 1kHz)
<b>Output impedance:</b>	150 $\Omega$ (balanced XLR) 75 $\Omega$ (unbalanced RCA)
<b>Inputs:</b>	unbalanced (RCA) balanced (XLR)
<b>Outputs:</b>	unbalanced (RCA) balanced (XLR) headphone output (Jack 6.3mm)
<b>Power consumption:</b>	Max. consumption: 6.6 watts Standby mode: < 0.3 watts Off mode: 0.0 watts
<b>Power supply:</b>	$\pm$ 18V DC (+ 21V DC external power supply; 1.4m cable length)
<b>Total weight preamplifier:</b>	Approx. 2.3kg
<b>Total weight power supply:</b>	Approx. 1.4kg
<b>Dimensions preamplifier (W/D/H):</b>	Approx. 9.44 x 5.71 x (6.22 with RCA) x 2.44 inches
<b>Dimensions preamplifier (W/D/H):</b>	Approx. 240 x 145 (158 with RCA) x 62mm
<b>Dimensions power supply (W/D/H):</b>	Approx. 9.44 x 5.71 x 2.44 inches
<b>Dimensions power supply (W/D/H):</b>	Approx. 240 x 145 x 62mm
<b>Manufacturer's warranty:</b>	3 years*

\* Provided that the warranty card is correctly completed and returned to **Clearaudio**, or your product is registered online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.

Sehr geehrte **clearaudio** Kundin, sehr geehrter **clearaudio** Kunde,

Sie haben sich für den *balance V2* Phonovorverstärker entschieden – ein hochwertiges, deutsches Qualitätsprodukt der Firma **clearaudio** – wir beglückwünschen Sie dazu und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen.

Mit wachsender Hörreife steigen auch die Ansprüche von Analog-Musikliebhabern.

Genau dieser eloquenten Zielgruppe ist der innovative Vorverstärker *balance V2* gewidmet.

Der Nachfolger der *balance +* bietet einige interessante Einstellungs- und Steuerungsmöglichkeiten zur individuellen Sound-Optimierung, bleibt dabei aber im Design puristisch und in der Bedienbarkeit intuitiv überschaubar.

Die *balance V2* verfügt über einen Netzschalter an der Rückseite des Netzteils, sollte aber nur zum Wechseln der Komponenten Ihrer Anlage vom Netz genommen werden, damit das Gerät eine konstante Betriebstemperatur beibehält und somit bestmögliche klangliche Ergebnisse erzielt werden oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen **clearaudio** *balance V2* Phonovorverstärker.

Ihre **clearaudio** electronic GmbH



## Sicherheitshinweise

### 1. Allgemeines

Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden.  
Ist das Gerät beschädigt, sollten Sie es nicht am Stromnetz anschließen!

Schließen Sie auch niemals das Gerät an, wenn es heruntergefallen oder nass geworden ist.  
Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Gerät überprüfen zu lassen.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Netzkabel des Gerätes niemals mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert. Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszustecken, sondern direkt am Stecker!

Das Innere des Gerätes ist wartungsfrei, öffnen Sie niemals das Gehäuse oder versuchen Sie das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zudem zu Garantieverlust führen.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, empfehlen wir, das Netzteil vom Stromnetz zu trennen.

Nicht für Kinder geeignet! Lieferumfang kann verschluckbare Kleinteile enthalten.

### 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die *balance V2* ist ein Phonovorverstärker zur Verstärkung des Tonabnehmer-Signals.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der *balance V2* ist die Verwendung in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung bereitgestellten Informationen.

Das Netzteil darf dabei nur mit den maximal zulässigen Anschlusswerten, gemäß den technischen Daten betrieben werden. Nicht bestimmungsgemäß ist jegliche andere Verwendung oder die Modifizierung des Netzteils.

### 3. Aufstellungsort

Das Gerät sollte nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.

Vermeiden Sie Aufstellungsorte mit direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen sowie hohe Luftfeuchtigkeit. Ebenso sollten Sie Elektrogeräte nicht in der Nähe von Heizungen, Heizlampen oder anderen Geräten platzieren die Wärme produzieren. Das Gerät ist für den Betrieb in beheizten Räumen ausgelegt.

Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze oder decken Sie das Gerät mit einem Tuch oder ähnlichen ab.

Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme aufgestellt werden (brennende Kerzen o.Ä.).

Phonovorverstärker sind Geräte mit einer hohen Signalverstärkung, da die Spannung die der Tonabnehmer des Plattenspielers liefert sehr niedrig ist (im Bereich von einigen mV).

Aus diesem Grund werden auch hochfrequente Störsignale wahrnehmbar verstärkt.

Eine vollständige Abblockung dieser Störsignale im Gerät würde die Audioeigenschaften verschlechtern. Das hat zur Folge, dass hochfrequente Störungen, zum Beispiel aus dem 230 V Netz bzw. 115 V Netz, die Klangqualität beeinträchtigen könnte.

Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von hochfrequenz erzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.

### 4. Überlastung

Das Produkt ist so konstruiert, dass es alle nötigen Sicherheitsbestimmungen einhält, dennoch sollten Sie das Gerät bei extremer Belastung nicht unbeaufsichtigt lassen.

### 5. Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressives Reinigungsmittel.

### 6. Gesundheitshinweise

Dauerhaft hohe Lautstärke kann zu diversen Schädigungen des Gehörs führen.

Gehen Sie verantwortungsbewusst mit hohen Lautstärken um!


### 7. Service

- Die *balance V2* darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch. Der Service für alle **clearaudio** Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.
- Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards eine Reparatur erforderlich werden, muss die **clearaudio balance V2** über Ihren Fachhandel an **clearaudio** eingeschickt werden.

### 8. Transport

- Beim Transport der **clearaudio balance V2** stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genau so zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde. Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet. Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.

### 9. Entsorgung

 Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.  
WEEE Reg.Nr.: DE26004446

### 10. CE-Markierung

 Dieses Elektronikprodukt entspricht den gültigen Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens.



## 1. Lieferumfang

Die **clearaudio** *balance V2* verlässt unsere Fertigung in einer besonders sicheren und speziell auf das Produkt abgestimmten Verpackung. Wir empfehlen Ihnen diese Originalverpackung für einen eventuellen Transport aufzuheben.

Überzeugen Sie sich davon, dass keine äußeren Beschädigungen vorliegen, insbesondere keine Transportschäden.

**Bitte kontrollieren Sie den Lieferumfang Ihrer neu erworbenen *balance V2* Phono-Vorverstärker auf deren Vollständigkeit:**



Abb. 1: Lieferumfang

1.	<i>balance V2</i> Phono-Vorstufe mit D-Sub Netzkabel	3.	Kaltgeräte Netzkabel (nicht abgebildet)
2.	<i>balance V2</i> Netzteil	4.	Without image: User manual, Warranty card, <b>Clearaudio</b> Quality Card, return delivery note

## 2. Inbetriebnahme

Der *balance V2* Phonovorverstärker erreicht die besten Messwerte bei der Kanaltrennung. Dies wird durch den strikt kanalgetrennten Aufbau der einzelnen Verstärkerstufen erreicht. Aus diesem Grund sind alle Schalter nach rechtem und linkem Kanal getrennt. Bitte stellen Sie sicher, dass sich für alle Funktionen beide Schalter immer in der gleichen Schalterposition befinden.

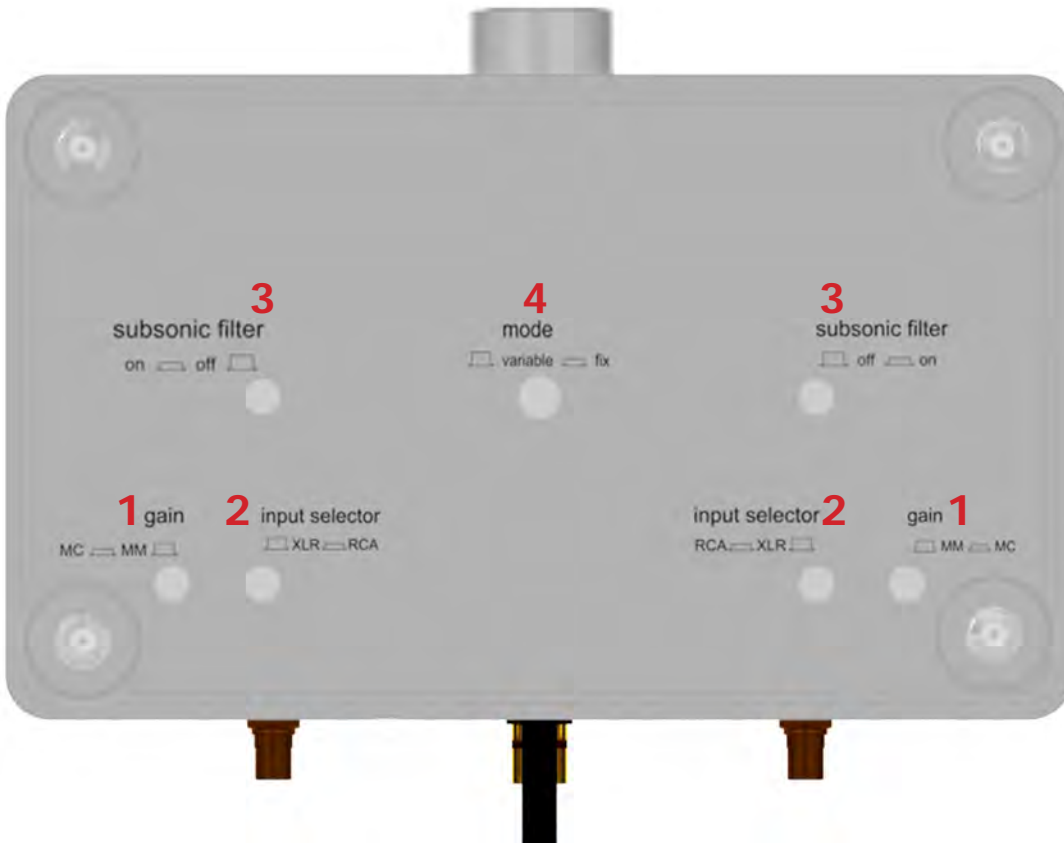


Abb. 2: Ansicht Bodenplatte der Phonovorstufe

**Bedienerläuterung der Einstellungs- und Steuerungsmöglichkeiten auf der Unterseite (Abb. 2).**

### 1 Gain (Auswahl des Tonabnehmer-Betriebs MM/MC):

- **MM Betrieb:** Beide Schalter „gain“ nicht gedrückt (Impedanz = 47 kOhm)
- **MC Betrieb:** Beide Schalter „gain“ gedrückt (Impedanz = 500 Ohm)

### 2 Input selector (Wechsel zwischen symmetrischen und unsymmetrischen Betrieb)

- **balanced / symmetrischer Betrieb (XLR):** Beide Schalter sind nicht gedrückt (benutzen Sie symmetrische XLR Steckerverbindungen für den Eingang!)
- **Unbalanced / unsymmetrischer Betrieb (RCA):** Beide Schalter sind gedrückt (benutzen Sie unsymmetrische Cinch-Stecker für den Eingang!)

### 3 Subsonic-Filter

Der Subsonic-Filter unterdrückt Geräusche, die durch Laufwerks- und/oder Tonarmresonanzen entstehen können.

- **Subsonic filter ist an:** Beide Schalter „subsonic off/on“ sind gedrückt
- **Subsonic filter ist aus:** Beide Schalter „subsonic off/on“ sind nicht gedrückt



#### 4 Variable function

Der Schalter „mode“ in Position „variable“ auf der Unterseite schaltet die Verstärkungseinstellung frei, wodurch die Lautstärke über den Drehknopf an der Front reguliert werden kann.

In Schalterstellung „fix“ ist die Lautstärkeregelung über den Drehknopf nicht möglich und die *balance V2* spielt auf maximaler Lautstärke. In diesem Fall können Sie die Lautstärke über andere Komponenten Ihrer Kette regeln.

#### Bitte beachten:

**Um eine eventuelle Beschädigung ihrer Lautsprecher zu vermeiden, schalten Sie Ihre Endstufe(n) bei Verkabelungsarbeiten aller Art immer aus.**

**Schalten Sie vor jeder Änderung der Einstellungen Ihre *balance V2* am Netzteil aus.**

## 2. Aufbau

1. Bitte schalten Sie nun alle Komponenten Ihrer Anlage aus und verbinden Sie die *balance V2*.
2. Nehmen Sie nun alle zuvor beschriebenen Einstellungen entsprechend Ihren Komponenten an der *balance V2* vor.
3. Für perfekten Klanggenuss, ohne Störungen, empfehlen wir die beiden Gehäusekomponenten der *balance V2* nicht aufeinander, sondern nebeneinander aufzustellen.
4. Verbinden Sie die *balance V2* mit dem 15-poligen D-Sub Stecker mit dem dazugehörigen Netzteil (Abb. 3).
5. Schließen Sie nun das Netzteil an das Stromnetz an und schalten Sie das Gerät ein (Abb. 3).



Abb. 3: Rückansicht der Phonovorstufe

### Erläuterung der Anschlüsse auf der Rückseite der Phonovorstufe (Abb. 4)

#### 1 Symmetrischer Ausgang XLR

**Beide Ausgänge sind gleichzeitig aktiv und gleichzeitig verwendbar.**

#### 2 Unsymmetrischer Eingang RCA

Auswahl muss manuell über „input selector“ auf der Unterseite festgelegt werden.

#### 3 Symmetrischer Eingang XLR

Auswahl muss manuell über „input selector“ auf der Unterseite festgelegt werden.

#### 4 Unsymmetrischer Ausgang RCA

Beide Ausgänge sind gleichzeitig aktiv und gleichzeitig verwendbar.

#### 5 Erdungsanschluss



Abb. 4: Rückansicht des Netzteils

#### Erläuterung der Anschlüsse auf der Rückseite des Netzteils (Abb. 4)

##### 6 15-pol D-Sub Stecker

Verbindung mit Verstärkereinheit

##### 7 Netzanschluss

Ein- und Ausschalter mit Kaltgeräte Netzbuchse

#### **Bitte beachten:**

Die Oberseite des Gerätes während des Betriebes nicht abdecken, damit eine ausreichende Luftzufuhr zur Kühlung gewährleistet ist!

#### **Bitte beachten:**

Wird das Gerät über längere Zeit nicht benutzt, so sollten Sie es am Kippschalter an der Rückseite abschalten.

## 4. Bedienelemente



Abb. 5: Vorderansicht der *balance V2*

### 1 Kopfhörer Ausgang

Durch Anschließen von Kopfhörern werden die Ausgänge auf Rückseite, sowie die Funktion des Schalters „mode“ auf der Unterseite deaktiviert.

### 2 Lautstärkeregler

Wurde die Funktion des Knopfes „mode“ auf „variable“ gestellt, kann durch diesen Drehschalter die Lautstärke geregelt werden.

### 3 On/Off/Mute function:

- Nach dem Einschalten des Hauptschalters auf der Rückseite, muss die Phonovorstufe über diesen Knopf durch Drücken gestartet werden.  
>> Die LED des Knopfes (3) erlischt und die LED des Lautstärkereglers (2) leuchtet nun durchgehend.
- Zum Aktivieren der „mute function“ drücken Sie den Knopf erneut.  
>> Die LED des Knopfes (3) und die LED des Lautstärkereglers (3) blinken.
- Drücken Sie den Knopf erneut um die „mute function“ zu deaktivieren.  
>> Die LED des Knopfes (3) erlischt wieder und die LED des Lautstärkereglers (2) leuchtet wieder durchgehend.
- Um das Gerät in den Standby-Mode zu versetzen, drücken Sie den Knopf und halten Sie diesen für ca. 2-3 Sekunden gedrückt.  
>> Die LED des Knopfes (3) leuchtet nun durchgehend und die LED des Lautstärkereglers (2) erlischt.

**Um das Gerät vollständig abzuschalten, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird und um unnötigen Standby-Verbrauch zu vermeiden, empfehlen wir den Hauptschalter auf der Rückseite abzuschalten.**

## 5. Fehlerbehebung

Sollten Sie ein Problem mit Ihrer *balance V2* haben, überprüfen Sie zuerst mögliche Ursachen, um eine Fehlbedienung auszuschließen.

Sollte der Fehler weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler!

**Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und/oder selbst zu reparieren, dies führt zu Garantieverlust!**

Fehler	Ursache	Maßnahme
<b>Gerät funktioniert nicht</b>	Ist das Netzkabel am Stromnetz angeschlossen und der Netzschalter aktiviert?	Überprüfen Sie den Anschluss.
<b>Keine Tonwiedergabe bzw. niedrige Lautstärke</b>	Haben Sie den richtigen Eingang gewählt?	Überprüfen Sie die Verbindungen Ihrer Kette.
	Haben Sie die richtige Betriebsart gewählt?	Überprüfen Sie die Einstellungen auf der Unterseite der Phonovorstufe.
	Befindet sich die das Gerät im „mute“ Modus bzw. ist die Lautstärke zu gering eingestellt?	Überprüfen Sie Lautstärkeeinstellung Ihres Gerätes.
	Die Verbindungskabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verbindungen des Tonarms und des Tonabnehmers anhand der jeweiligen Bedienungsanleitung.
	Nur bei Geräten mit Kopfhörerausgang: Ist der Kopfhörer noch eingesteckt während Sie versuchen Musik über Lautsprecher auszugeben?	Schließen Sie den Kopfhörer ab.
<b>Brumm- oder Störgeräusche</b>	Das Massekabel ist nicht angeschlossen oder fehlerhaft.	Verbinden Sie das Erdungskabel vom Plattenspieler/Tonarm mit dem jeweiligen Erdungsanschluss auf der Rückseite des Gerätes. Sollten mehrere Masseverbindungen bestehen, so unterbrechen Sie diese nacheinander und prüfen Sie erneut die Tonqualität.
	Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von Hochfrequenzerzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.	Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 30 cm zwischen Netzteilen jeglicher Bauart und MC-Vorstufe bzw. Phono-Vorverstärker. Powerlan-Adapter sollten nicht an der selben Steckdose wie der Phono-Vorverstärker betrieben werden.
<b>Ein Kanal leiser oder lauter</b>	Die Kanäle eines Eingangs sind unterschiedlich eingestellt.	Überprüfen Sie die Einstellungen auf der Unterseite der Phonovorstufe. Diese müssen für einen Eingang identisch vorgenommen werden.
<b>Fernbedienung funktioniert nicht</b>	Der Sensor an der Phonovorstufe ist verdeckt.	Stellen Sie keine anderen Gegenstände vor die Phonovorstufe, diese könnten den Empfang stören.
	Sie befinden sich außer Reichweite des Empfängers.	Gehen Sie näher an das Gerät heran.
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Tauschen Sie die Batterie, wie in dieser Anleitung beschrieben, aus.

## 6. Technische Daten

<b>Modus:</b>	MM / MC schaltbar (auf Unterseite) // Subsonic-Filter zuschaltbar (auf Unterseite) (- 6 dB / Oct.; für jeden Kanal)
<b>Verstärkung bei 1 kHz:</b>	+ 46 dB (MM-Betrieb) + 66 dB (MC-Betrieb)
<b>Eingangsimpedanz:</b>	47 k $\Omega$ / 270 pF (MM-Betrieb) 500 $\Omega$ / 270 pF (MC-Betrieb)
<b>RIAA Genauigkeit:</b>	$\pm$ 0,1 dB
<b>Klirrfaktor:</b>	< 0,001% (IEC A)
<b>Signal/Rauschabstand:</b>	- 78 dB (MM-Betrieb) - 79 dB (MC-Betrieb)
<b>Übersteuerungsfestigkeit:</b>	+ 23 dB
<b>Maximale Ausgangsspannung:</b>	>12 V (@ 1 kHz)
<b>Schneidekennlinien-Entzerrung:</b>	75 $\mu$ s / 318 $\mu$ s / 3180 $\mu$ s, 2 passive Filter
<b>Kanaltrennung:</b>	> 92 dB (@ 1 kHz)
<b>Ausgangswiderstand:</b>	150 $\Omega$ (symmetrisch XLR) 75 $\Omega$ (asymmetrisch CINCH)
<b>Eingänge:</b>	asymmetrisch (CINCH) symmetrisch (XLR)
<b>Ausgänge:</b>	asymmetrisch (CINCH) symmetrisch (XLR) Kopfhörerausgang (Klinke: 6,3 mm)
<b>Leistungsaufnahme:</b>	Max. Leistungsaufnahme im Betrieb: 6,6 Watt Standby Modus: < 0,3 Watt Ausgeschaltet: 0 Watt
<b>Spannungsversorgung:</b>	$\pm$ 18 V DC (+ 21 V DC externes Netzteil; 1,4 m Kabellänge)
<b>Gewicht Vorstufe:</b>	ca. 2,3 kg
<b>Gewicht Netzteil:</b>	ca. 1,4 kg
<b>Abmessungen Vorstufe (B/T/H):</b>	ca. 240 x 145 (158 mit Cinch) x 62 mm
<b>Abmessungen Netzteil (B/T/H):</b>	ca. 240 x 145 x 62 mm
<b>Herstellergarantie:</b>	3 Jahre*

\* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** oder online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen (<https://clearaudio.de/de/service/registration.php>).

The full, extended warranty period for the *balance V2* is 3 years. To receive this full **Clearaudio** warranty, you must either complete and return the relevant section of the warranty registration card to **Clearaudio**, or register your product online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase. Otherwise only the legal warranty of 2 years can be considered.

The full 3 year warranty can only be honoured if the product is returned in its original packing.

Um die volle **clearaudio** Garantie (für *balance V2* 3 Jahre) in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu oder registrieren Sie die Garantie online unter <https://clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren berücksichtigt werden kann. Nur wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde kann **clearaudio** die Garantiezeit von 3 Jahren gewährleisten.



### ENGLISH

#### WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

#### RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

#### IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase.

Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.



### FRANÇAIS

#### GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

#### CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

#### IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.



### DEUTSCH

#### GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

#### WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierkarte.



### NEDERLANDS

#### GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

#### UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbind met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

#### BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.



Loving music

## User manual / Bedienungsanleitung



### ITALIANO

#### **GARANZIA**

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.



### ESPAÑOL

#### **GARANTIA**

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

#### **GUARDE SU RECIBO DE COMPRA**

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

#### **IMPORTANTE**

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.



Loving music

## **clearaudio electronic GmbH**

Spardorfer Straße 150  
91054 Erlangen  
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de)

[www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)

[info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de)



## **Handmade in Germany**

**Clearaudio Electronic** accepts no liability for any misprints.

Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from

**Clearaudio Electronic GmbH, Germany.**

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.  
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen  
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH.**

**2022**